

Richard Wagner Tristan und Isolde

Clarinetto I.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

in A.

Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

1 3 2

p *p* *sf > p*

1 5 *poco rall. riten.*

p *cresc.* *sf* *più f* *ff > p*

a tempo

7 A *p* *cresc.* *f* *dim.* *p < p*

Belebend. *rall. a tempo*

Animando. 1 1 1

cresc. Clar.II.2 3 *dim.* *p*

f *p* *cresc.* *f* *dim.*

p *f* *più f* *ff*

espress. 4 B *f* *p* *molto cresc.* *ff* *f* *più f*

ff *sempre f* *più f*

Allmählich etwas zurückhaltend.
Il tempo poco a poco ritenuto.

3

9 Ob. I. 1

10 11 5

p *p* *pp*

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

in B.
Mässig langsam.
Andante moderato.

Clarinetto I.
Erste Scene.

Lebhaft.
Vivace. Mässig.
Moderato.

Musical score for Clarinet I, Erste Scene. Measures 1-13. The score includes various dynamics such as *p*, *ff*, *cresc.*, *più f*, *fp < fp < fp < f*, *dim.*, *f*, *p*, and *cresc.*. Tempo markings include *Mässig langsam. Andante moderato.*, *Schnell. Presto.*, *Allmählich etwas mässiger. Poco a poco più moderato.*, *Mässiger. Più moderato.*, and *Heftig belebend. Animando molto subito.*. Measure numbers 4, 11, 9, 16, 17, 18, 7, 1, 4, 1, 6, 3, 5, 1, 3, 1, 3, 1, 3, 1, 13 are indicated throughout the score.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

Gemächlich.
Comodo. rall. Mässig langsam.
Lento moderato.

Musical score for Clarinet I, Zweite Scene. Measures 14-19. The score includes dynamics such as *pp*, *p*, *cresc.*, *mf*, *ff*, *sf*, *p*, *ff dim.*, *p*, *f*, *p*, and *p*. Tempo markings include *Mässig langsam. Andante moderato.*, *Gemächlich. Comodo. rall. Mässig langsam. Lento moderato.*, and *Heftig belebend. Animando molto subito.*. Measure numbers 6, 4, 8, 9, 10, 3, 1, 10, 7, 5, 3, 7, 19, 2, 5, 19 are indicated throughout the score.

Clarinetto I.

11
15
14
10
Lebhaft, doch nicht zu schnell. Schneller.
Vivace, ma non troppo presto. Più mosso. Chor. Ten. I.
25
19 K 1 2 3 4 5

Sehr lebhaft. *Allegro molto.* Dritte Scene. in A.
23
7
Wieder sehr lebhaft. *Molto vivace, come prima.*
Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* Ob. I.
5 6 1 10 L 2
Sehr bewegt und wechsellvoll. *Con molto moto, vacillando il tempo.*
1 3 2
poco rall. Mässiger. *Più moderato.*
6 3
Schneller. *Più mosso.* Schnell. *Vivace.* cresc.
9
ff
dim.
1 poco rall.
1
Sehr zurückhaltend. *Molto ritardando.* ten. Langsam. *Lento.* Mässig. *Moderato.* dolce
1 8 1
riten. Sehr mässig. *Molto moderato.* *p molto cresc.* *ff* *sf* *dim.* *p* *p* Immer noch beschleunigend. *Ancora più mosso.*
4 3
Schneller. *Più mosso.* *ff* *dim.* *p* *f*
Sehr feurig. *Con molto fuoco.* 6 5
1 *ff*

Clarinetto I.

in B. *Etwas gedehnt. Poco steso.* *rall.* *Schnell. Vivace.*

N 22 **23** **24** **25** **1** *cresc.* *f* **2**

Clar. II.

ff *poco rall.* *Mässig. Moderato.* *Belebt. Animato.* *molto riten.* *Noch mehr zurückhaltend. Ancora più riten.*

0 *ff* *p* **4** **3** *f* *f* **4**

Wieder schnell. Vivace come prima.

1 *ff* **6** *meno f* *p* *più f* **2**

P *accel.* *p < f* *p < f* *p molto cresc.* *f* *p < f* *p < f* *cresc. f* **4**

in A. *Mässiger. Più mosso.* *Schnell. Allegro.*

13 *f* **3** *f* **3**

Etwas mässiger. Poco più moderato.

dim. **2** *p dolce*

Noch mässiger. Ancora più moderato. *Belebend. Animando.* *Immer belebter. Sempre più animato.*

3 *p* *cresc.*

accel. *poco riten.* *Sehr schnell. Allegro molto.*

più f *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* **1** **Q** **2**

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

in B. *Immer noch sehr bewegt. Sempre con molto moto.*

12 **R 6** **20** **21** **22** **23** *p* **3**

ff *dim.* *p* *Ob. I.*

1 *p* *p cresc.* *f* *p* *ff* *dim.*

S **24** **25** **26** **27** **28**

Clar. II. *p* *cresc.*

Clarinetto I.

Musical score for Clarinet I, measures 1-14. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. It features various dynamics including *f*, *dim.*, *p*, *ff*, *mf*, and *pp*. Performance markings include *(d.=d)*, *p dolce*, *poco a poco cresc.*, and *Etwas langsamer. Poco più lento.*. Fingerings and breath marks are indicated throughout the passage.

Musical score for Clarinet I, measures 15-24. The score continues in the same key and time signature. Dynamics range from *p* to *pp*. Performance markings include *Etwas langsamer. Poco più lento.* and *Etwas belebend. Poco animando.*. The passage concludes with a *poco cresc.* marking.

Musical score for Clarinet I, measures 25-34. The score continues with dynamics *p*, *poco cresc.*, *p*, *più p*, and *pp*. Performance markings include *Etwas belebend. Poco animando.* and *Mässig. (a tempo) Moderato.*

Musical score for Clarinet I, measures 35-44. The score continues with dynamics *p dolce*, *più p*, *pp*, and *p*. Performance markings include *Mässig. (a tempo) Moderato.* and *Schnell. Presto.*

Musical score for Clarinet I, measures 45-54. The score continues with dynamics *più f*, *ff*, and *ff*. Performance markings include *Schnell. Presto.*

Musical score for Clarinet I, measures 55-64. The score continues with dynamics *ff*. Performance markings include *Schnell. Presto.*

Musical score for Clarinet I, measures 65-74. The score continues with dynamics *f*, *ff*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*, *f*, and *p*. Performance markings include *Lebhaft. (d.=d) Vivace.* and *Vierte Scene.*

Clarinetto I.

tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr
cresc. - - - f ff

ff ff p cresc. f ff

Mässig. (♩ = ♩.)
Moderato. 1 20 X 10 11 12 13 2
p Pos.

Sehr bewegt.
Molto mosso. 2 3 poco riten. 1
f p ff dim. f dim.

Schnell. Mässig und zurückhaltend.
Presto. Moderato e ritenuto.

pp p p p cresc. ff dim. - - -
Z

Schnell.
Presto.

p f dim. p f ff ff

ff > f più f ff dim. 3 pp
Aa

Allmählich etwas zurückhaltend.
Poco a poco ritenuto.

p p 2 1 4
Lento e steso. Più mosso, come prima.

Gedehnt und langsam. Wieder bewegter.
Lento e steso. Più mosso, come prima.

1 p più p 2 3 2 6
rall. Lento. accel. molto cresc. ff
Vivace. 2 Poco ritenuto.

Fünfte Scene.

in A. Langsam.
Lento.

6 p ff dim. p molto cresc. ff dim. - - -
Bb5

p ff p p 1
Bb5

p p p cresc. - - mf p 1
Bb5

Clarinetto I.

p *mf* *dim.* *p* *ff* *cresc.* *poco cresc.* *molto cresc.* *ff* *ten.* *ff* *f* *p* *dolce* *p* *molto cresc.* *f* *Belebend. Animando.* *p* *Sehr lebhaft. Molto vivace.* *Dd* *più f* *f* *ff* *fp fp fp fp* *ff* *p* *Wieder mässiger. Più moderato.* *p* *cresc.* *f* *Lebhafter. Più vivace.* *cresc.* *ff* *dim.* *p* *5 Ee* *p* *1* *p* *cresc.* *f* *Noch etwas mehr belebend. Ancora più animando.* *p* *cresc.* *f* *ten.* *fp* *cresc.* *f* *Etwas mässiger. Belehter. Poco moderato. Con moto. rall.* *1* *9* *2* *1* *2* *Mässiger. Meno mosso.*

Clarinetto I.

Belebend. Animando. **Mässig. Moderato.**

p cresc. *f f f* *p*

ff *ff ff* *rall.*

in B. Langsam. Lento. **Etwas bewegter. Poco più mosso.** *rall.*

8 *p* 18 *p* 8 1

Langsamer. Più lento. *accel. rall.* **Ff** *rall. Moderato.*

4 4 *ff* *p* *ff* 1 4 7

accel. **Mässig. Moderato.**

f *più f* *cresc.* *f* 3

Gg 1 2 4

ff *p* *p* *p* *pp*

Lebhafter. Più vivace. *accel.* *rall.*

4 2 4 4 1

pp *ff* *p*

Etwas gedehnt. Poco steso. **Hh** *accel.*

18 *p* *molto cresc.* *ff* 2 1 *cresc.*

Sehr bewegt. Molto animato. *rall. a tempo* *molto cresc.*

1 13 *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *f* *ff* *ff* *ff* *p*

Ii 4 2

cresc. *f* *ff* *ff*

Clarinetto I.

f *p* *cresc.* *ff*

Kk *f* *p* *più p* *ff* *ff*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *p* *f* *p* *ff* *ff*

Langsam.
Lento.

ff *dim.* *p*

Etwas bewegt.
Con moto.

p *f* *ff* *rall.*

Langsam.
Lento.

p *sf > p* *p* *cresc.*

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

f *più f* *ff > p* *f* *ff* *cresc.* *sempre più f*

Ll *ff* *f*

Mm *ff* *p dolce* *poco a poco cresc.*

Nn *ff* *p* *sp* *più f* *ff*

Oo *ff* *f* *p*

Clarinetto I.

p cresc. - - - - - *più f*

f *f* *più f* *ff*

p *p cresc.* - - - - - *p*

cresc. - - - - - *f dim. p* *molto cresc.*

più f - - - - - *ff* *ff*

ff *f*

più f *ff* *p* *4*

accel. *cresc.* - - - - - *f*

più f *ff* *2* *p cresc.* *f* *1*

ff *ff* *p* *f* *più f* - - -

Rr *ff* *p* *f* *ff*

trm *trm* *trm* *trm* *ff* *ff*

Etwas zurückhaltend. Etwas breiter im Zeitmass.
Poco ritenuto. Poco allargando il tempo.

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.

ZWEITER AUFZUG.

in **B.**
Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Einleitung.

ff *dim.* *p* *p*

pp *3* *Vel.* *4* *5* *Fl.* *dolce* *p*

pp *pp*

molto espress. *p* *molto cresc.* *ff*

dim. *p* *più p*

più p *p* *molto cresc.*

ff *f* *ff*

ff *ff* *dim.* *dim.*

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

Clar. b. *21* *22* *23* *24* *3* *1* *1* *cresc.*

Cor. ingl. *p* *molto cresc.* *f* *più f* *9*

Clarinetto I.

B

1 2 3 4 Solo *pp*

Viol. I. *dolcissimo*

più p *pp*

16 *pp*

C

pp *pp*

ff *ff* *p* *p* *p* *poco riten.*

7 14 *a tempo* *p* *cresc.* *più f* *ff*

D 3 9 Isolde *pp*

Tri-stans treu-e-ster
Tris-tan's trus-ti-est

f *p* *p* *f* *p*

dolce *p*

10 *cresc.* *f* *f*

Ob. 8 9

Clarinetto I.

E

f > *f* > *f* > *p* *f* > *p* *cresc.* *f*

dim. - - - *2* - - - *più p*

cresc. - - - *ff* < *più f* *dim.* - - - *ff* *ff* >

ff > *ff* > *f* > *p* 6

p *p* *cresc.* - - *più f* *ff* *p*

2 *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p dolce* *3* *p*

f *p* *p* *f*

f *fp* *f* *fp* < *ff* *dim* *p* *8* *f*

f *cresc.* - - - *f*

f *f* *f* *più f*

ff *dim.* 6

F

Isolde
O lö-sche das Licht nun *p*
Al-low then the light to

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

Wieder lebhafter.
Più animato, come prima.

Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco più moderato ancora.

1 *poco rall.*

6 *5* *1*

1 *5* *8*

G

Sehr zurückhaltend. Mässig bewegt.
accel. Molto ritardando. Moderato con moto. poco riten.

Sehr bewegt.
Molto animato.

Immer bewegter.
Sempre più animato.

1 *5*

1 *più f*

6

Clarinetto I.

H

f *f* *ff* *ff* *dim.* *pp* *pp*

f *p* *f* *p* *cresc.*

ff *p*

cresc. *f* *più f*

Immer belebter.
Sempre più animato.

Zweite Scene.

più f *ff* *ff* *ff*

ff

sempre ff *fff*

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor)
Molto vivace. (quicker than the previous)

Fühl' ich Dich wirk-lich?
Do I then claspthee? *p dolce*

accel. molto accel. (Die wie zuvor im (The as before in the))

p *p* *molto cresc.* *ff* *p*

cresc. *f*

f *più f* *ff*

Clarinetto I.

2 3 4 5 6

p *f* *p* *f* *p* *più f*

ff 1 2 3 4

ff *ff* *f*

f *più f* *f* *ff* *f* *ff* *p*

1 *f* *dim.* *f* *p*

f *p* *f* *dim.* *p dolce* *p* *p*

f *dim.* *p* *p cresc.* *f* *p cresc.*

Heftig drängend.
Stringendo molto.

f *ff* *ff*

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

ff *f più f* *mf* *ff* *p* *sf* *ff* *ff* *ff* *f*

Sehr schnell.
Molto presto.

Ein wenig zurückhaltend. Erste Bewegung.
Poco ritenuto. Tempo primo.

ff 2 *p* *f* *dim.* *p*

Clarinetto I.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

f *f* *f* *p* *cresc.* *f* *poco riten.* *a tempo* *1 N 5* *p cresc.*

f più f *riten.* *dim.* *a tempo* *ff* *p* *ff* *ff* *ff* *più f* *ff* *p < ff* *cresc.*

p *p dolce* *p* *p* *cresc.* *f*

p dolce *p* *f* *p* *f* *dim. p*

molto cresc. *ff* *ff* *f* *più f* *ff*

f *f*

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

accel. *più f* *ff* *dim* *p* *p dolce* *più p*

Etwas belebend.
Poco animando.

Schnell belebend.
Accelerando subito.

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

p poco cresc. *p cresc.* *f*

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

f *cresc.* *f < ff* *11* *f* *f* *f*

Sehr schnell.
Allegro molto.

f *p cresc.* *più f ff* *ff*

Immer noch sehr bewegt.
Sempre molto vivace.

molto espress. *p* *espress.* *dim.* *p* *f* *p*

p *p* *cresc.* *molto cresc.* *sf* *ff*

Clarinetto I.

Sehr lebhaft. poco a tempo
Molto vivace. riten.

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt.
Un poco più moderato, ma sempre animato.

Wieder weniger zurückhaltend.
Meno ritenuto.

Sehr belebend.
Molto animando.

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Immer lebhafter.
Più vivace.

Sehr schnell.
Molto presto.

Viel langsamer werdend.
Molto lentando.

Wieder lebhaft.
Tempo primo. Vivace.

Clarinetto I.

p cresc. *molto cresc.* *ff* *ff* *dim.* *p* *cresc.* *p cresc.*

< f *p* *fp* *fp* *f*

dim. *p* *cresc.* *p*

più p *pp* *fp* *sf > p* *p*

accel. *Etwas gedehnt.* *Poco steso.* *ff* *dim.* *ff* *dim.* *ff dim.*

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Ritellando sempre poco a poco.

p dolce *pp* *dim.* *p*

Mässig langsam.
Lento moderato.

pp <> *poco cresc.* *dim.* *pp* *pp*

dolce *Breiter.* *Allargando.*

pp *poco cresc.* *p* *poco cresc.* *poco f* *p* *cresc.* *molto ff*

Sehr breit und zurückhaltend. Wieder mässig langsam.
Ritelluto e largo. *Lento moderato come prima.*

dim. *più p* *3* *9* *10* *11* *p dolce* *2*

più p *p* *p* *p* *cresc.*

Erstes Tempo.
Tempo primo. *molto espress.* *rall.* *a tempo*

ff *dim.* *p* *più p*

Clarinetto I.

X

ppp *poco cresc. pp* *dim.*

più p *ppp* *ppp*

ppp *pp* *pp*

pp *f dim.* *p più p* *f*

dim. *più p* *pp* *f* *dim.* *p* *pp* *3 p*

p *cresc.* *1 pespress.* *p* *cresc. f* *p* *cresc. f* *dim.*

più p *Langsam. (♩ = ♩) Lento.* *p < p* *p <* *1 ff* *8 f* *più f* *ff* *dim.*

p *cresc. ff* *f* *p* *più p*

dolciss. *p espress.* *poco a tempo riten.* *1 Aa 2 Clar. II.*

pp *1* *3* *4* *5* *pp dolciss.* *p*

pp *1* *2* *3* *4* *5* *6* *7* *8* *9* *10* *più p* *pp* *cresc. sf* *dim.*

p < *ff dim.* *pp* *ppp* **19**

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

Ein wenig belebend.
Poco animando.

Sehr ruhig. (♩ = ♩)
Molto tranquillo.

Etwas zögernd und sehr ruhig.
Poco ritenuto e molto tranquillo.

Etwas belebend, aber unmerklich.
Animando, ma molto poco.

Nicht schleppend.
Con moto.

Die sechs genau
The six quavers exact

20 den sechs des früheren $\frac{3}{4}$ Taktes entsprechend. **Clarinetto I.**
ly equivalent to those of the late $\frac{3}{4}$ movement.
Clar. II.

Bb4

20 21 22 23 *pp pp pp*

Cc

pp cresc. f dim. più p pp pp

11 *pp f dim. p f dim. p* *riten. a tempo* **3** *riten.*

a tempo **3** *molto espress. riten. Sempre più animando.* **3** *f f f*

molto **Immer mehr belebend.**

in A. **Immer belebter.** *Sempre più mosso.* **5** *Lebhaft mit Steigerung.* *Allegro, con elevazione.* *fp < fp < fp < fp < fp molto cresc.*

rall. **Sehr lebhaft und schnell.** *Molto vivace presto.* **Dd** *più f ff dim. dolce p < molto cresc. ff dim.*

dolce pp cresc. - - - f

Ee *p cresc. - - - ff dim.*

1 *p dolce p < poco cresc. più cresc.*

molto cresc. ff ff dim. p p espress. f p

Ff *3 p dolce 3*

espress. p p p p più p p molto cresc.

Clarinetto I.

Gg₂
più f p poco cresc. dim. più p pp dolce
Hh
pdolce *più p* *f più f*
Sehr drängend. Molto affrettando.
Immer etwas drängend. Sempre poco stringendo.
ff ff ff sempre f
Noch drängender. Più stringendo.
più f p cresc. - - - molto cresc.
più f

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor.) Prestissimo. (preceptibly quicker than before.)
Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (mässiger.) The previous tempo. (slower.)
ff ff ff
Allmählich etwas langsamer. Poco a poco allargando.
p pp dolce
Mässig bewegt. Con moto moderato.
morendo
Mässig langsam. Lento moderato. Marke. **Lebhaft. Vivace.** **Wieder mässig langsam. Lento moderato come prima.** **Breit. Largamente.** **Wieder mässig langsam. Lento moderato come prima.**
rall. 3 *riten.* *rall.*
 sei durch Melot's Rath redlich mir be-wahrt? *f*
 should by Melot's rede, rest to me in-deed?
ff > *10* *4* *1* *4* *10*
Belebend. Mehr belebt. Belebt. Animando. Più animando. Con moto. **Belebend. Animando. riten.** **Viel langsamer. Molto più lento.** **Wieder bewegter. Più animato.**
5 *19* *17* *5* *1* *24* *20*

Clarinetto I.

Marke.

poco accel.

Gift, das Sinn und Hirn mir sen-gend ver-zehrt, das mir dem Freund die Treu-e ver-wehrt, mein off! nes
point, my heart and soul are rav-aged with ruth, now that my friend has fuled in his truth, my trust.ing

rall. *poco cresc. dim.* *pp* *ff* *ff* *ff dim.*

molto Sehr langsam. a tempo *rall. Adagio.* *in B. Langsam. Adagio.* *Cor. ingl.*

Massig langsam. (langsamers als zuvor) *Lento moderato. (The slower than the previous)* *mf* *dim.* *più p*

poco riten. a tempo *pp* *pp* *p* *f* *dim.* *p*

Etwas bewegt. Con moto. poco riten. a tempo *pp* *p più p* *pp*

Langsam und zögernd. Lento e ritardando. *p dolce* *cresc.* *f* *dim.* *p* *pp*

Lebhaftes Zeitmass. Tempo vivo. *pp* *dolciss.* *morendo* *f*

acc. Noch lebhafter. Più vivo. *sf* *p* *cresc.* *f*

Wieder lebhaft. Vivace come prima. *f* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

acc. riten. *f dim.* *p* *ff*

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

in **B.**

Mässig langsam.
Lento moderato.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Viol. I. *dolce* 14 7 8 9 10 *pp* 16 56

Cor. ingl. *Langsam. Lento.* 18 A 36 1 2 *Lebhaft. Vivace.* Ob. I. 1 2 3 *fp fp fp fp*

fp cresc. p cresc. - - - - - f

rall. Etwas langsam. Poco lento. 1 6 3 4 2 *dim. più p pp*

Vorheriges Zeitmass. (*♩ = ♩*) *L'istesso tempo.* 8 *p più p p cresc. f*

Belebend. Animando. 1 *p cresc. f*

p cresc. f f > p f

Ein wenig breiter. Poco largamente. 2 *dim. f*

Etwas langsamer. Etwas bewegter. Poco più lento. Poco più mosso. 1 6 7 *poco rall.*

Etwas zurückhaltend. Immer mehr belebend. Poco ritenuto. Sempre stringendo. 2 3 *Ob. I. p cresc. f* *trän trän*

Etwas breiter. Poco largamente. *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.* 4

Clarinetto I.

24 Sehr allmählich etwas zurückhaltend.
Rallentando, molto poco a poco.

Sehr langsam.
Adagio.

Ob. I. 4 *Lento moderato.* Trist. *Ur-ver-ges-sen! Wie schwandmirsei-ne*

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco. *Trist. all-ob-li-vion! How fad-ed all fore-*

f *p* *f* *pp* *cresc.* *mf*

Belebt. (doch nicht schnell.)
Animato. (ma non allegro.)

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Bewegt.
Con moto.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

Sehr bewegt.
Molto mosso.

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato cominacando e poi stringendo subito.

rall. Langsamer.
Più lento. *Schnell belebend.*
Stringendo subito.

pp < p

Clarinetto I.

f *cresc.* - - - *f* *dim.* Clar. II. *espress.*

p dolce *3* *5* *1* *2* *accel.*

cresc. - - - *cresc.* *f* *f*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff

poco riten. *a tempo* **Etwas mässiger als Anfangs.**
Poco più moderato che nel cominciare.

ff *f* *mf*

Etwas breit.
Poco largamente.

f *f* *p* *f* *dim.*

poco riten. accel. *a tempo*

f *cresc.* *f*

L *p* *p dolce* *cresc.* *f* *poco riten.*

a tempo **Noch beschleunigend.**
Sempre stringendo. **Sehr zurückhaltend.**
Molto ritenuto.

f *più f* *ff*

Noch gedehnter.
Più allargando. **Weniger gedehnt. Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.**
Meno largo. Vivace, ma non cominciando troppo presto.

ff *dim.* *2* *1* *sf* *sf* *sf*

Allmählich immer noch mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

sf *f* *f* *f*

f *f* *f* *più f* *ff* *M* *1*

Clarinetto I.

mf cresc. ff mf piu f

mf f p molto cresc. ff

Mässig langsam.
Andante moderato.

27 Cor. ingl. Ob. I. 31 *p piu p sf p*

Sehr zurückhaltend. Etwas weniger zurückhaltend. Erstes Zeitmass.
Molto ritenuto. Poco meno ritenuto. Tempo primo.

piu p pp p sf

sehr gehalten
molto sosten.

p sf dim. f

accel.

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

piu f sempre f piu f

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Piu tranquillo, come prima.

ff f p morendo

pp p f dim. p piu p

riten.

a tempo Etwas belebend.
Poco animando.

p cresc. f f

a tempo

piu f ff dim.

energ.

p cresc.

Clarinetto I.

p *cresc.* *f* *più f* *ff* *poco rall.*

a tempo (Etwas schleppend.)
(Poco strascinante.) *sf* *p*

p *p* *p* *f* *p* *f*

p *f* *p* *f* *p molto cresc.*

Gedehnt.
Steso. *ff* *ff* *ff* *dim.* *p*

Etwas Poco
ff *dim.* *p* *ff* *p molto cresc.*

drängender.
più stringendo. *più f* *ff* *dim.* *ff* *dim.*

Breit.
Largamente. *più f* *ff* *ff*

Schnell und heftig
Presto con fuoco. *p* *ff* *ff* *ff* *ff*

in A.
Zurückhaltend. Sehr zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter.
Ritenuito. *Molto ritard.* *Moderato.* *Poco più vivo.* *p cresc.* *ff* *p cresc.* *ff* 3 2 4 2

Wieder gedehnter.
Ancora più steso. *Sehr mässig.*
Molto moderato. *pp* *pp*

Clarinetto I.

Mässig langsam.
Lento moderato.

pp

pp *dolce*

pp *pp* *p* *dolce p*

dolciss. p *pp* *p* *dolce p*

più p **19** Land - ge - zo - gen. *p*
land - she's drift - ed.. *dolciss.*

Sehr ruhig und nicht schleppend.
Molto tranquillo, ma non strascinante.

f *dim.* *dolce* *più p* *f* *dim. p*

Breit. Lebhafter. in B.
Largamente. Più vivp. Clar. b.

f *dim.* *p* *pp* *pp* **6** **5** **6** **7** **8** **9**

Allmählich immer mehr belebend.
Sempre poco a poco animando.

f *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

f *più f* *ff*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* *cresc.*

f *f* *p* *cresc. f*

più f *ff* **1** **2** **3** **4** **5** **6**

Clarinetto I.

7 *tr.* 8 *tr.* **Noch schneller.**
Più presto. *Fag. I.*

12 13 14

W 1 2 3 4 5 6

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accel.

Früheres Zeitmass.
Tempo primo. *stacc.*

1 *più f* *f* *ff* 8 *f*

ff *poco dim.*

3 2 3 1

p *cresc.* *p* *f* *p*

ff *ff* 8 3

Immer beschleunigend. *poco*
Sempre accelerando. *riten.*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Zweite Scene.

1 1 *ff* *p*

Cor. ingl.

f *p cresc.* *f* *fp*

cresc. *f* *fp* *cresc.* *f* *fp* *cresc.* *sempre più f*

accel. *ff* *Oh. I.* *p cresc.*

cresc. *f* *f*

1 1 1 3 3

f *più f*

Clarinetto I.

trm trm
ff
trm trm
Aa 2 accel. 3
ff
Bb 2 più f ff dim. f
ff sempre
Sehr allmählich nachlassend im Zeitmass.
Poco a poco rall. Cc
dim.
Sehr langsam. Adagio. Bewegt. accel. Isolde. Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.
Animato. 1
p 2 noch ein.mal hör' meinen Ruf! f
and oncemore kark to my voice!
Noch mehr zurückhaltend. Più ritenuto. Mässig langsam. Belebter. Belebt. Etwas gedehnt. Poco steso.
Lento moderato. Più vivo. Animato. espress. molto
ff ff dim f
Mässig langsam. Belebend. Zurückhaltend. Sehr zurückhaltend.
Lento moderato. Animando. Ritenuto. Molto ritenuto.
3 rall. p più p 1 2 f 3 2
Bewegter. Più animato. p dolce p poco cresc. mf p
Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto. 1 1
dolce dim. pp 3 3
3 3 3
accel. Più mosso. Ob. 3 f
pp Immer bewegter. Sempre più mosso.
più f ff
Heftig bewegt. Molto animato. Immer heftiger. Sempre stringendo.
ff sempre ff

Clarinetto I.

Allmählich wieder nachlassend.

Poco a poco rall.

ff *dim. poco a poco*

Immer langsamer. *Lento.* *Langsam.*
Sempre ritard. *2* *1* *riten.*

p *4* *pp*

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Noch lebhafter.

Allegro animato. Più vivo.

ff *f* *f* *p* *cresc.* *f*

più f

9 4 11

Viol. I.

Dd

p *cresc. f* *f*

12 13

Wild.

Furioso.

ff *f*

3 13

ff *f più f* *ff* *f* *p*

3 8

f *f*

3 5 8

Ff

ff *sempre più f*

3 8

Immer noch beschleunigend.

Sempre più stringendo.

più f *ff*

1 4

Langsamer.

Più lento.

Sehr zurückhaltend.

Molto ritenuto.

Langsam. Noch mehr zurückhaltend. Mässig.

Lento. Ancora più ritenuto.

Moderato.

ff *dim.* *dim.* *p*

1 3 3 3 1 6

Clarinetto I.

Bewegter.
Piu animato.

Zurückhaltend.
Rallentando.

9 10 3 8

Cor. I. *molto cresc.* *ff* *dim.*

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

cresc. *f* *dim.*

Mässig bewegt. Belebend. Allmählich zurückhaltend. Sehr mässig beginnend.
Moderato con moto. Animando. Rallentando poco a poco. Molto moderato cominciare. in A.

10 13 8 Clar. b. 9 10

pp

Etwas bewegter.
Poco piu animato.

4

pp cresc. *f* *dim.* *pp* *p dolce* *p*

1 1

p dolce *p* *p*

dolce pp p piu p p cresc.

pp poco cresc. dim. piu p pp dolce espress.

5 Hh

piu p *molto cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

cresc. pp

cresc.

f dim.

1 2 rall. pp

piu p *pp* *rall.* *pp*

Richard Wagner Tristan und Isolde

Clarinetto II.

in A.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Langsam und schmachkend.

Lento e languido.

Clar. I.

p *p* *sf* *p*

f *più f* *ff* *p* *p* *cresc.*

f *dim. p* *p* *p* *cresc.*

dim. *p* *p* *p* *f* *p* *sf* *sf*

cresc. *f* *dim.* *p* *f*

più f *ff* *espress.* *f* *p* *molto cresc.*

ff *f* *più f* *ff* *sempre f*

più f *C* *ff*

Allmählich etwas zurückhaltend.

Il tempo poco a poco ritenuto.

Der Vorhang geht auf.

The Curtain rises.

in B.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Erste Scene.

Lebhaft.
Vivace.

Mässig.
Moderato.

Vcl.

dim. *1* *dim.* *p* *15* *6*

5 *1* *4* *11* *8* *1* *2*

14 *3* *4* *p* *p* *Schnell. Presto.* *7*

Clarinetto II.

Allmählich etwas mässiger.

Poco a poco più moderato.

Belebend.
Animando.

Mässiger.

Più moderato.

Heftig belebend.
Animando molto.
subito.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

Viol. I.

Mässig langsam.

Gemächlich, *rall.*

Lento moderato.

Clarinetto II.

14 10 I Gedeht.
Steso.

f f p cresc. f f

Lebhaft, doch nicht zu schnell.
Vivace, ma non troppo presto.

Schneller.
Piu mosso.

Chor. Ten. I. Noch etwas beschleunigend.
Ancora piu mosso.

25 19 5

Sein Haupt doch hängt im I - ren - land
His head now hangs in I - rish lands

Dritte Scene.

7

ff ff ff

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

in A. Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima.

23 2 Ob. I. 3 4 5 6

ff f ff

10 L 2 1

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto, vacillando il tempo.

Mässiger.
Piu moderato.

2 5

f dim. riten. a tempo

Schneller.
Piu mosso.

9

Schnell.
Vivace.

fp fp ff

M 1

Sehr mässig. Sehr zurückhaltend.
Molto moderato. Molto ritardando.

1 7 8

Langsam. Mässig.
Lento. Moderato.

8

p molto cresc. ff

f dim. p p

Schneller.
Piu mosso.

Immer noch beschleunigend.
Ancora piu mosso.

f dim. p f f ff

Sehr feurig.
Con molto fuoco.

6 5 N in B 22

1 *ff*

Clarinetto II.

Clar. I. 24 U 10

p dolce *p* *p* *più p*

pp *poco a poco cresc.* *f* *pp*

Etwas langsamer.
Poco più lento

6 Viol. I.

p *p* *più p* *pp*

4 Clar. I.

p *p* *pp*

1 *rall.* 3 *a tempo (Moderato.)* 5

p dolce *Schnell.* *più p* *pp*

1 *Presto.* *ff* *ff*

6 *ff*

Lebhaft. (♩ = ♩)
Vivace.

Vierte Scene.

f *f* *f* *f* *f* *dim.* *cresc.*

f *f* *p* *poco cresc.*

cresc. *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

ff *ff* *ff* *p* *cresc.* *f* *ff*

Mässig. (♩ = ♩)
Moderato. (♩ = ♩)

1 20 X 10

p

Clarinetto II.

Sehr bewegt.
Molto mosso.

Trombone 11 12 13 2

Cor. ingl. 1 3 2 3 4 4

Clar. I. 2 3 4 5 6

Fag. 1 2

Ob. I. 2 3 3

Bb 5 1

Cc 4

poco riten. *Schnell. Presto.* *Mässig und zurückhaltend. Moderato e ritenuto.* *ff dim.* *f dim.* *pp* *p* *p* *p*

p *cresc.* *cresc.* *ff dim.* *p* *f* *dim.*

p *ff* *ff* *ff* *f*

p *più f* *ff* *dim.* *pp* *p*

Gedehnt und langsam. Lento e steso. *Wieder bewegter. Più mosso, come prima.*

rall. *Lento.* *poco accel.* *molto accel.* *Lebhaft. Vivace.* *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.*

molto cresc. f *ff* *6*

Fünfte Scene.

Ob. I. 2 3 3

Bb 5 1

Cc 4

Langsam. Lento. *molto cresc.* *ff* *dim.* *p molto cresc.* *ff* *dim.*

p *ff* *p* *p* *p*

p *p cresc.* *mf* *p*

ff *cresc.* *mf dim.* *p*

poco cresc. *sf*

Clarinete II.

molto cresc. ff **1** *ff > p* *ten.* **1** *ff* *f*

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

f *p* *dolce*

p *molto cresc. - - f* *Isolde.* *f* *p*

Belebend. *zu schweigen hatt' ich ge. lernt.*
Animando. *my tongue its si. lence had learnt.* *p*

p *mf* *f* *p* *più f*

Sehr lebhaft. **Dd** **Wieder mässiger.**
Molto vivace. *Più moderato.*

f *ff* *fp fp fp fp* *ff* *p* *p*

accel. *p cresc. - - f* *riten. Lebhafter.* *Più vivace.* *cresc. ff* *dim. - - - p*

5 Ee **1** *p* *cresc. - - - f*

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando. *cresc. - - -*

p *ten.* **Etwas mässiger. Belebter.**
1 Poco moderato. Con moto. rall.

fp cresc. - - - f *f* *9* *2* *1*

Mässig. Belebend. **Mässig.**
Meno mosso. Animando. *Moderato.*

2 *1* *2* *4* *ff*

Ob. I. p cresc. - - - f *f* *f*

in B. **Langsam.** **Fag.**
Lento. *rall.* *1* *1* *2*

ff *ff* *4* *5* *4* *p*

Etwas bewegter. **Viol. I.**
Poco più mosso. *3* *9*

p *p*

Clarinetto II.

Langsamer.
Più lento. **accel.** **rall.** **Ff** **5** **1** **4** **rall.**

Mässig.
Moderato. **Ob. I.** **accel.** **Mässig.**
Moderato. **ff** **p** **ff** **cresc.**

Lebhafter.
Più vivace. **ff** **p** **p** **p** **4** **rall.** **1** **11** **12** **13** **Etwas gedehnt.**
Poco steso. **pp**

Viol. I. **ff** **p** **Hh.** **2** **1** **accel.**
molto cresc. **cresc.** **f**

rall. a tempo **Ob.** **Sehr bewegt.**
Molto animato. **1** **12** **13** **p** **f** **#p** **f** **#p** **f** **#p** **f** **p** **f** **p** **f** **p**

f **f** **ff** **ff** **ff** **p** **cresc.** **f** **ff**

ff **ff** **f** **p cresc.** **ff**

Kk **5** **3** **ff** **p** **più p** **ff** **p** **f** **p**

Sehr lebhaft.
Molto vivace. **ff** **ff** **1** **ff** **13** **Langsam.**
Lento. **dim. p** **Langsam.**

1 **Con moto.** **3** **f** **ff** **rall.** **Langsam.**
Lento. **3** **p**

Viol. I. **Clar. I.** **f** **più f** **ff** **p** **3** **1** **2** **Lebhaft mit Steigerung**
Allegro appassionato. **1** **2**

Cor.

Clarinetto II.

cresc. *sempre più f*

Ll *ff* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Mm *5 ff* *5 Nn* *ff* *p* *fp*

1 *3* *Oo* *3* *ff* *f* *p*

p cresc. *più f* *f*

f *più f* *ff* *p* *p cresc.* *p* *cresc.*

Pp *f dim. p* *molta cresc.* *più f*

Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* Etwas breiter. *Poco allargando il tempo.*

2 Ob. I. *1* *1* *ff* *ff*

Qq 4 *f* *più f* *ff* *p* *cresc.*

Wieder etwas bewegter. Poco animato.

2 *ff* *più f* *ff* *p cresc.*

Rr *ff* *ff* *p* *f* *più f* *ff*

tr tr tr tr *p* *f* *ff* *ff* *ff*

Clarinetto II.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

in B.
Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Erste Scene.

Clarinetto II.

The musical score for Clarinet II in Wagner's *Tristan und Isolde* is presented across 11 staves. The notation includes various dynamics such as *pp*, *p*, *f*, *ff*, *cresc.*, *dim.*, *poco a poco cresc.*, *poco riten. a tempo*, and *dolce*. Performance instructions include *Fag. I.* and *Ein wenig mässiger. Poco meno mosso.* The score features several key signatures: C major (C), D major (D), E major (E), and F major (F). Measure numbers 14, 17, and 6 are indicated. The music includes complex rhythmic patterns, slurs, and articulations such as accents and breath marks.

Clarinetto II.

Wieder lebhafter.
Piu animato come prima.

1 2
p p cresc. piu f ff p f dim.

1 2
p f dim. p dolce piu p p f

Ein wenig mässiger als zuvor.
Poco piu moderato ancora.

p p p f fp

6 5 8 1
f fp ff dim. p f f p

accel. Sehr zurückhaltend. Mässig bewegt. poco riten. Sehr bewegt.
Molto ritardando. Moderato con moto. Molto animato.

cresc. f f dim.

Immer bewegter.
Sempre piu animato.

5 6 7 1
f f f f

6 2 2
piu f ff dim. f f

1
ff ff dim.

2 I 1 3 3 3 3 12
pp pp

f p f p cresc.

Immer belebter.
Sempre piu animato.

1
ff p

cresc. f piu f

Clarinetto II.

Zweite Scene.

più f *ff* *ff* *ff* *ff*

sempre ff

fff *p dolce*

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor)
Molto vivace. (quicker than the previous)

accel. molto accel. (Die $\frac{1}{2}$ wie zuvor im $\frac{2}{2}$)
(The $\frac{1}{2}$ as before in the $\frac{2}{2}$)

p *p molto cresc.* *ff* *p*

cresc. *f*

f *più f* *f* *6*

K *ff*

p *f* *p* *f* *p* *più f*

ff

f *ff* *f*

Clarinetto II.

f *più f* *f* *ff* *dim.* *f* *ff*

p *cresc.* *f* *dim.* *p* *f* *p*

f *p* *f* *dim.* *p dolce* *p* *cresc.* *p*

f *dim.* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

Heflig drängend.
Stringendo molto.

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

ff *ff* *ff* *f* *più f* *ff*

Sehr schnell.
Molto presto.

Ein wenig zurückhaltend.
Poco ritenuto.

cresc. *mf* *ff* *p* *sf* *ff* *ff* *f* *ff* *2* *p*

Erste Bewegung.
Tempo primo.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

dim. *f* *p* *f* *f* *f* *p* *cresc.*

poco riten. **1** *Na tempo*

f *p* *f* *p* *cresc.* *f* *più f*

riten. **a tempo**

ff *p* *ff* *ff* *f* *più f* *ff* *p* *ff* *p* *cresc.* *p dolce*

dim. **2** *Clar. I.* *3* *cresc.* *f* *dim.* *p* *4* *f* *p*

f *dim.* *p* *ff* *ff* *1* *f* *più f*

ff *3* *3* *6* *f* *3*

Clarinetto II.

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

Staff 1: Clarinet II. Measures 1-11. Dynamics: *f*, *più f*, *ff*, *p dolce*, *più p*. Performance markings: *accel.*, *P*, *11*.

Staff 2: Measures 12-15. Dynamics: *p cresc.*, *p più cresc.*, *f*, *p*. Performance markings: *6*, *2*, *3*.

Staff 3: Measures 16-20. Dynamics: *f*, *p*, *cresc.*, *f*. Performance markings: *3*, *3*.

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

Staff 4: Clarinet II. Measures 21-25. Dynamics: *f < ff*, *f*, *f*, *f*. Performance markings: *9*, *10*, *11*, *Viol. I.*

Staff 5: Clarinet II. Measures 26-30. Dynamics: *p cresc.*, *più f ff*, *ff*, *p dolce*. Performance markings: *1*, *4*, *2*.

Staff 6: Clarinet II. Measures 31-35. Dynamics: *dim.*, *p < f*, *p cresc.*, *molto cresc.*. Performance markings: *1*, *2*.

Staff 7: Clarinet II. Measures 36-40. Dynamics: *f < ff*, *ff dim.*, *Sehr lebhaft. Molto vivace. poco riten.*. Performance markings: *1*, *1*.

Staff 8: Clarinet II. Measures 41-45. Dynamics: *a tempo*, *p dolce*, *p*, *f*, *p*, *molto cresc.*, *f*, *f*. Performance markings: *1*, *2*.

Staff 9: Clarinet II. Measures 46-50. Dynamics: *f*, *f f*, *f f*, *f f*, *f f*, *dim.*, *p*. Performance markings: *7*.

Staff 10: Clarinet II. Measures 51-55. Dynamics: *Poco ritenuto.*, *Meno ritenuto.*, *Sehr belebend. Molto animando.*, *p più p*, *cresc. dim.*, *p*, *p cresc.*, *f*. Performance markings: *1*, *1*, *2*.

Staff 11: Clarinet II. Measures 56-60. Dynamics: *più cresc.*, *più f ff*, *dim.*, *p dolce*. Performance markings: *3*.

Staff 12: Clarinet II. Measures 61-65. Dynamics: *f dim.*, *p*, *fp*, *fp*, *cresc.*, *p*. Performance markings: *1*, *1*.

Clarinetto II.

Etwas zögernd.
Poco rall.

Sehr belebt.
Molto animato.

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Immer lebhafter.
Più vivace.

Sehr schnell.
Molto presto.

Wieder lebhaft.
Tempo primo.

Langamer und allmählich immer langsamer.
Ritardando sempre poco a poco.

Viel langsamer werdend.
Molto ritardando.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

molto cresc. f *p cresc. f* *p cresc. f* *p cresc.*

ff *dolce* *accel.* *p cresc. f* *dim.* *più p* *a tempo*

f *dim. p* *f* *p cresc.* *f* *p cresc. f* *p*

f *p* *ff* *p* *ff* *dim.* *p* *cresc.* *f*

3 *p cresc.* *ff* *ff* *dim.* *p* *cresc.* *f*

p cresc. *f* *2* *p* *fp* *fp* *fp*

f *dim.* *p* *cresc.*

p *più p*

pp *fp* *Etwas gedehnt.* *1 accel. Poco steso.* *2*

dim. *pp* *2* *ff* *dim.*

ff *dim.* *p dolce* *pp*

Mässig langsam.
Lento moderato.

Clarinetto II.

6 Trist. *dolciss.*
O sink her-nie-der, Nacht der *pp* *poco cresc.* *dim.*
O night of-rap-ture, rest up

V dolce
pp *pp* *pp* *p* *poco cresc.*

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. *Lento moderato come prima.*
Allargando. Ritenuto e largo. *Clar. I.*
poco f *p* *cresc.* *molto ff* *dim.* *più p* *3* *11* *12* *13*

pp dolce *1* *W* *p* *p* *cresc.* *accel.*

Erstes Tempo. Tempo primo. *2* *rall.*
ff *a tempo* *dim.* *ff* *dim.* *p* *più p*

8 *X* *ppp* *poco cresc.* *dim.*

più p *ppp* *ppp*

pp *pp* *morendo* *11*

3 *3* *f* *dim.* *più p* *pp* *3* *Z* *dim.* *p*

Ein wenig belebend. Poco animando. *Molto tranquillo.*
pp *3* *p* *cresc.* *1* *p* *espress.* *p*

cresc. *f* *p* *cresc.* *f* *dim.* *più p* *1* *poco riten.* *a tempo* *1* *2* *ff*

18 **Clarinetto II.**

Etwas zögernd und sehr ruhig.
Poco ritenuto e molto tranquillo. **Langsam.** (♩ = ♩)
Lento. (♩ = ♩)

Etwas belebend, aber unmerklich.
Animando, ma molto poco.

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

Nicht schleppend.
Con moto.

Die sechs genau den sechs des früheren $\frac{3}{4}$
The six quavers exactly equivalent to those of

Taktes entsprechend.
the late $\frac{3}{4}$ movement.

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Immer belebter.
Sempre più mosso.

in A.
Lebhaft mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

Sehr lebhaft und schnell.
Molto vivo e presto.

8

7

2

8

2

3

3

6

1

2

fp più f ff dim. *p cresc. ff* *f* *dim.*

p dolci. *p*

più p *pp* *pp cresc.*

f *p* *dim.* *pp* *ppp*

p *mf dim.* *più p* *pp* *pp* *pp*

pp *cresc. f* *dim.* *più p* *pp* *pp*

pp *morendo* *f* *p*

f *dim.* *p* *f* *molto espress.* *molto riten.* *f* *f*

f *dim.* *pp* *pp* *pp* *pp* *fp < fp < fp < fp <*

fp molto cresc. più f *ff* *dim.* *dolce* *p* *ff*

dim. *dolce* *p* *pp* *cresc.*

f *p* *cresc.* *ff*

Viol. I. 15 16

p dolce

p *poco espress.* *più cresc.*

molto cresc. ff *dim.* *ff* *p* *p espress.* *f* *p*

Ff *5* *1*

f *dim.* *p* *p* *p dolce* *p* *p*

pp *p* *poco cresc.* *dim. più p* *pp*

f *Sehr drängend.* *Molto affrettando.*

3 Hh *9 Ob. I.* *4* *5* *f* *più f* *ff* *ff*

1 *2* *3*

Immer etwas drängend. *Sempre molto stringendo.*

ff *sempre f*

Noch drängender. *Più stringendo.*

p *2* *p* *molto cresc.* *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor.) *Prestissimo.* (preceptibly quicker than before.) *Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass.* (mässiger.) *The previous tempo.* (slower.) (♩ = ♩)

ff *4 ff* *7 ff* *4* *2* *p*

Allmählich etwas langsamer. *Poco a poco allargando.* *Mässig bewegt.* *Con moto moderato.* *Mässig langsam.* *Lento moderato.* *Marke*

pp *pp dolce* *Lebhaft.* *poco Vivace.* *10* *10* *riten.* *p* *f* *1* *1* *accel.* *rall.* *3* *Wieder mässig langsam. Etwas bewegter.* *Lento moderato come prima. Poco animato.*

1 *f* *ff* *2* *8*

Breit. *riten. Largamente.* *rall. rall.* *Wieder mässig langsam. Belebend.* *Più animando.* *Mehr belebend.* *Viola.*

4 *1* *3* *1* *Lento moderato come prima. Animando.* *10* *5* *1* *2* *3* *4* *15*

20 Belebt.
Con moto.

Clarinetto II.

Belebend.
Animando. riten.

Da al les Volk zu Hof und Land mit Bitt' und Dräu .en in ihn drang,
When all his subjects high and low de mands and pray'rs on him did press,

Viel langsamer. *Molto più lento.* Wieder bewegter. *Più animato.*

poco cresc. rall. dim. pp ff poco accel.

Sehr langsam. *Adagio.* Langsam. *Adagio.*

ff ff ff dim. rall. in B.

Mässig langsam. *Lento moderato.* (The slower than the previous)

mf dim. più p poco riten. a tempo Cor. ingl. p pp

Etwas bewegt. *Con moto.* poco riten.

p f pp Clar. I.

Lebhaft. *Vivace.*

cresc. morendo f sf p cresc. f

Noch lebhafter. *Più vivo.*

p cresc. f p p cresc. f

Etwas langsam. *molto riten. Poco meno mosso.*

Wieder lebhaft. *Vivace, come prima.*

ff f dim. p accel. riten. ff

Clarinetto II.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

in B.
Mässig langsam.
Lento moderato.

Viol. I. 1 2 12 1 2 8 *pp* *dim.* *pp*

13 40 *Der Vorhang geht auf. The Curtain rises.* *accel. rall. a tempo poco rall. molto rit.* Viol. II.

Fag. 7 1 9 13 3 16 1 3 *poco riten. a tempo accel. a tempo accel. rit.* Langsam. *Lento. molto allarg.*

5 *a tempo Lebhaft. Vivace.* Ob. I. *fp fp fp fp fp cresc. p cresc.*

3 3 B *f dim. rall.* 1

2 1 8 4 1 *Etwas langsam. Poco più lento. Vorheriges Zeitmass. Listesso tempo. (♩ = ♩) p più p*

3 1 *Belebend. Animando. p cresc.*

5 *f p cresc. f f > p*

1 4 C *Ein wenig breiter. Poco largamente. p cresc. f*

1 4 7 2 *Etwas langsamer. Poco più lento. Etwas bewegter. Etwas zurückhaltend. Poco più mosso. Poco ritenuto.*

1 2 3 5 1 *Immer mehr belebend. Sempre stringendo. Ob. I. Etwas breiter. Poco largamente. f*

Clarinetto II.

Etwas zurückhaltend. Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.
Poco ritenuto. 4 Rallentando, molto poco a poco.

Mässig langsam. *Lento moderato.* **f**

Sehr langsam. *Adagio.* **f** **p** **f** **pp** *cresc.* *più cresc.* *poco cresc.* *poco f*

Clar. I.

p **f** **p** **f** **pp** *cresc.* **f**

ff *dim.* **p** **f** **p** **f**

p **f** **p** *più f* **f** **p**

più p *cresc.* **f** **f** **f**

p **f** *dim.* *più p* **sf** **f**

f **f** **ff** *cresc.* **ff** **ff**

p *dim.* *più p*

p *cresc.* **f** **f** **f**

p *cresc.* **f** **p** *cresc.*

Mässig langsam.
Lento moderato.

Sehr langsam.
Adagio.

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.

Belebt. (doch nicht schnell.)
Animato, (ma non allegro.)

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Bewegt.
Con moto.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

Sehr bewegt.
Molto mosso.

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritard.

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

Mässig beginnend und
Moderato cominciando e poi

schnell bewegter.
stringendo subito.

Schnell belebend.
Stringendo subito.

Cor. III. IV.

Clar. I.

Clarinetto II.

H 5 12 I 2
f *dim.* *f* *dim.* *p*

Clar. I. 15 16 17 3 1
cresc. *f* *accel.* *f*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff

K 1 5 6
ff *poco riten.* *a tempo* *Poco più moderato che nel* *f* *mf* *f*

als anfangs.
comunicamente. *Etwas breit.*
Poco largamente.

fp *fp* *cresc.* *f* *p* *f* *dim.* *cresc.* 1

2 *poco riten.* *accel.* *a tempo* 1
f *cresc.* *f* *p* L

Noch beschleunigend.
Sempre stringendo.

cresc. *f* 2 5 *più f*

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Noch gedehnter. *Più allargando.* Weniger gedehnt. *Meno largo.* Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend. *Vivace, mo non comunicando troppo presto.*

f *sehr gehalten* *molto tenuto* *ff* *dim.* *sf* *sf*

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

sf *f* 7 *f* *f*

f *f* *f* *f* *più f* *ff*

M 1 1 1
ff *p* *ff* *p* *f* *p* *f* *p* *molto cresc.* *ff*

Clarinetto II.

Mässig langsam.
Andante moderato.

31 Clar. I. *f* 1 2 4
32 Clar. I. *sf* *p*

Sehr zurückhaltend.
Molto riten.

Etwas weniger zurückhaltend. Erstes Zeitmass. *accel.*
Poco meno ritenuto. Tempo primo.

Sehr gehalten
molto tenuto

8 Timp. *t t t*
9 10 11 *f*

2 14

più p pp

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

più f *sempre f*

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima.

1 18

più f ff *dim.* *p*

fdim.

0 2 1 2 3

p f *dim.* *p* *p dolce*

riten. a tempo

Etwas belebend.
Poco animando.

12 5

f *f* *più f*

Heftig.
Con fuoco.

P 1

ff *dim.* *p* *cresc.*

1

f *dim.* *p* *cresc.*

1 1

f *più f* *ff* *poco rall. a tempo* (Etwas schleppend.)
(Poco strascinante.)

2 3 3 3 3

sf *sf* *sf* *p*

3 3 3 3

p *p* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Clarinetto II.

f > *p* molto cresc. - - - *ff* *ff* > *ff*

Gedehnt.
Steso.

1 2 1

dim. *p* < *ff* dim. *p* < *ff* *p* molto cresc. - - -

drängender.
più stringendo.

più f < *ff* dim. *ff* dim.

Breit.
Largamente.

più f *ff* *ff*

Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

p *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

in A.
Zurückhaltend. Sehr zurückhaltend. Mässig.
Ritenuato. *Molto ritard.* *Moderato.*

p cresc. *ff* *p* cresc. *ff* 3 2 4

Etwas lebhafter. Wieder gedehnter. Sehr mässig.
Poco più vivo. *Poco più steso.* *Molto moderato.*

2 5 12 8 9 8 1

Mässig langsam.
Lento moderato.

pp *pp* *pp*

S

pp *pp*

pp 1

Clarinetto II.

pp
p
p dol. > più p
più p
pp

Sehr ruhig und nicht schleppend.

Molto tranquillo, ma non strascinante.

14 Ob. I.
15 16 17 18 19 20 21 22
p
p dolciss.
dim. p

Etwas breit.

Poco largamente.

dolce
f
dim.
più p
f

in B.
Breit. Lebhafter.
Largamente. Più vivace.

dim. p
2 f > dim. p
1
pp < > pp < >
6 5 6 7 8 9
Cor. I.

Allmählich immer mehr belebend.

Sempre poco a poco animando.

p
3
3 cresc.
f
p cresc.

f < più f ff

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff
16 17 18 19
Cor. I.
molto cresc. ff
dim.

p cresc. f f

Viol. I.

9 10
p cresc.

1 2 3 4 5 6 7 8
tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr.
più f ff
8 6 7 8 9
Cor. I.

Noch schneller.
Più presto.

Clarinetto II.

10 11 12 13 1

p ff ff f

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accel.

W 1 2 3 4 5 6 1

più f ff ff ff ff f

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

8 3

stacc.

più f f ff f

X

ff f

3 2 3

poco dim. p cresc. p

1

f p ff f

Immer beschleunigend. poco riten. acceler.
Sempre accelerando.

3 2 1

8

ff ff ff

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Zweite Scene.

1 1 1 1

Fag. 1 ff > p

Cor. ingl.

ff p

p f p cresc.

p f p cresc.

f fp cresc. f fp cresc. f fp cresc. f fp

f fp cresc. f fp cresc. f fp cresc. f fp

cresc. sempre più f - - - - - Z 5

cresc. sempre più f ff

Clarinetto II.

Clar. I.

cresc. *f* *f* *f*

f *più f* *ff*

ff *ff*

accel. *più f* *ff* *dim.*

f *ff sempre*

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall. *dim.*

Sehr langsam.
Adagio. *p* *più p* *pp*

più lento *Bewegt. Animato. accel.* *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.* *Noch mehr zurückhaltend. Più ritenuto.* *f* *ff* *ff* *dim.*

Mässig langsam. *Lento moderato.* *Belebter. Belebt. Più vivo. Animato.* *Etwas gedehnt. Poco steso.* *p* *f* *dim.*

rall. Mässig langsam. *Lento moderato.* *Belebend. Animando.* *Zurückhaltend. Rallentando.* *Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.* *p* *più p* *f* *dim.* *p* *più p*

Bewegter. Più animato. *Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.* *p* *pp*

Clarinetto II.

Bewegter. Immer bewegter.
Più mosso. Sempre più mosso.

accel.

1 3 3 1 5 2 3 2

pp

Heftig bewegt.
Molto animato.

Immer heftiger.
Sempre più stringendo.

1 *ff* *sempre ff*

Allmählich wieder nachlassend.
Poco a poco rall.

Langsam.
Lento. riten.

ff *dim. poco a poco* 8 4 1

Lebhaft bewegt.
Allegro animato.

Dritte Scene.

Noch lebhafter.
Più vivo. b.

7 8 9 *ff* 4 *f* *f* *p* *cresc.*

Viol.

f

Wild.
Furioso.

13 Dd *più f* *p* *cresc. f* *p* *f* *ff*

ff

3 Ee *f* *più f* *ff* *f* *p* *f* 5

8 Ff *f* *ff*

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

sempre più f *più f* *ff* 1

Langsamer.
Più lento.

Sehr zurückhaltend. Langsam.
Molto ritenuto. Lento.

Noch mehr zurückhaltend. Mässig.
Ancora più ritenuto. Moderato.

ff *dim.* 7 3 3 1 6

Clarinetto II.

Bewegter.
Più animato.

Cor. II. *molto cresc.* *ff*

Zurückhaltend. *Rallentando.* *dim.* *p*
Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.* *f*

Mässig bewegt. *Moderato con moto.* *Animando.* *Rallentando poco a poco.* *Molto moderato cominciare.*

dim. *pp* *p dolce*

in A. *Etwas bewegter. Poco più animato.*

Clar. I. *cresc.* *f* *dim.* *pp* *p dolce*

p *p* *pp*

p *pp* *dim. più p pp*

molto cresc. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

cresc.

pp *pp cresc.*

f *dim.* *p*

pp dolce *pp* *rall.*

Richard Wagner Tristan und Isolde

ERSTER AUFZUG.

Clarinetto Basso.

in A.

Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

Einleitung.

Viol. I.

10 1 2

poco rall. rit. a tempo

dim. p *p* *cresc.* *f* *dim. p* *dim. cresc.* *p* *sf* *p* *sf*

Belebend.
Animando. rall. a tempo

5 1 1

cresc. *f* *dim.* *dim. p* *dim. cresc.* *p* *sf*

cresc. *p* *sf* *sf* *p* *cresc.* *f* *più f*

3 B

ff *meno f* *molto cresc.* *più f* *ff*

ff *ff espress.*

C

Allmählich etwas zurückhaltend.
Il tempo poco a poco ritenuto.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

5 11 5

ff *dim.* *p* *più p* *pp*

Mässig langsam.
Andante moderato.

muta in B.

Erste Scene.

Lebhaft.
Vivace.

5 1 4 11 8

12

Mässig.
Moderato.

Schnell.
Presto.

Allmählich etwas mässiger.
Poco a poco più moderato.

Belebend.
Animando.

Mässiger.
Più moderato.

Heftig belebend.
Animando molto subito.

23 70 18 7 20 13

Clarinetto Basso.

Mässig langsam.

Andante moderato.

Zweite Scene.

Der junge Seem.

1 2 4 5 6 7 6

Frisch weht der Wind der Hei-math zu:-
The wind so wild blows homeward now:-

Viol. I.

in B.

1 1 F 30 5 Gob. I.

ff

> p

p > pp

Gemächlich. Comodo.

rall.

Mässig langsam. Lento moderato.

3 7 19 7 8

f

p

19

7

8

9 10 11 31 32

I Gedeht. Steso.

f

p

Lebhaft, doch nicht zu schnell. Schneller.
Vivace, ma non troppo presto. Più mosso.

25 3 4 6 7 K 8

Ob. I.

Dritte Scene.

Sehr lebhaft. Etwas zurückhaltend.
Allegro molto. Poco ritenuto.

Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima.

Sehr bewegt

und wechsellvoll. poco Mässiger.
Con molto moto rall. Più moderato.
vacillando il tempo.

37 2 3 4 5 6 17 L 5 7

Ob. I.

Schneller. Schnell.

riten. a tempo Più mosso. Vivace.

11 12 13 4 2 4 11 12 13 14 15

Fl. I.

Clar. I.

16 1 11 8 11

poco riten. Sehr mässig. Sehr zurückhaltend.
rall. Molto moderato. Molto ritardando.

Langsam. Mässig. Schneller. Sehr feurig.
Lento. Moderato. Più mosso. Con molto fuoco.

2 9 14 9 N 3

Viol. I.

4 5 8

Etwas gedehnt. Schnell.
Poco steso. rall. Allegro.

1

p cresc.

ff

dim.

p

cresc.

f

f

f

Clarinetto Basso.

p cresc. f > p **20** *ff* *f* *dim. p* *poco rall.* **Mässig. Moderato.** *più p* **Belebt. molto Animato. riten.** **3** **1**

1 *ff >* **4** **1** *ff* **6** *meno f*

1 *ff* **6** *meno f*

5 P *più f* *p < f* *p < f* *p molto cresc.* *accel.* **1** **1**

4 *fp < f* **2** **11** **4** **10** **5** **6** **7** **8**

Mässig. Più moderato. *accel.* **Schnell. Etwas mässiger. Noch mässiger.** **Allegro. Poco più moderato. Ancora più moderato.** **1**

2 **3** *cresc.* **2** *accel. poco riten.* **1** **ff** **5** **Q 26**

Belebend. Animando. **Immer belebter. Sempre più animando.** **Sehr schnell. Allegro molto.** **R** **38**

Ob.I. **39** **40** **41** **42** **43** **44** **5** **S** **8** **Ob.I.** **9** **10** **11** **12**

con espressione *dim.* **15** **T** **16** **3**

p *cresc.* *ff > p* *f >*

18 **U** **19**

p dolce *p* *p dolce* *p*

14

pp *poco a poco cresc.* *f*

6 **Viol. I.** **7** **8** **4**

p *più p*

Etwas langsamer. Poco più lento.

2 **Fl.** **3** **4** **5** **4** **V** **1** **1** **3**

p *p* *rall.*

Etwas belebend. Poco animando.

5 **1** **16** **6**

p dolce *p* *p* *cresc.* *ff*

Mässig. Moderato. **Schnell. Presto.**

Clarinetto Basso.

Lebhaft.
Vivace.

Vierte Scene.

Mässig. (♩ = ♩)
Moderato.

Ob. e Clar. 36 W 18 22 23 24 X 15

Y Sehr bewegt. *poco* Schnell. Mässig und zurückhaltend.
2 *Molto mosso. riten. Presto. Moderato e ritenuto.*

Allmählich etwas zurückhaltend.
Poco a poco ritenuto.

Aa 1 3 4 5 2 pp p <

Gedehnt und langsam.
Lento e steso.

Wieder bewegter.
Piu mosso come prima.

rall. Langsam.
Lento. poco accel.

muta in A.
molto accel.

Lebhaft. Etwas zurückhaltend.
Vivace. Poco ritenuto.

in A.
Langsam.
Lento.

Fünfte Scene.

Clarinetto Basso.

Cc

sf *p* *molto cresc.* *ff* *ff > p*

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

ten.

p *ff* *p* *f* *f*

Belebend.
Animando.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

mf *più f* *più f*

muta in B.

Dd 5 *Wieder mässiger. accel. riten. Lebhafter. Noch etwas mehr belebend.* *Poco moderato.* 3 1 *Più vivace. Ancora più animando.* 8 *Etwas mässiger. Poco moderato.*

mf *più f* *più f*

Clar. e Cor.

Belebter. *rall.* Mässiger. Belebend. Mässig.
Con moto. 1 *Meno mosso. Animando. Moderato.*

rall.

p *più p* *pp* *pp* *p*

in B. Langsam.
Lento.

Etwas bewegter. Langsamer. *accel. rall.*
Poco più mosso. Più lento. 4 2 **Ff** 4

p *più p* *pp* *pp* *p*

Ob. I.

p *più p* *pp* *pp* *p*

rall. Mässig.
Moderato.

accel.

Gg

più f *f* *p* *p*

Mässig.
Moderato.

pp *pp* *pp* *p*

Lebhafter. *Più vivace.* 10 *rall. Etwas gedehnt. accel.* 3 *Poco steso.* 3

rall. a tempo

p *p* *p* *p* *p*

Sehr bewegt.
Molto animato.

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

molto cresc.

Ii 6

ff *ff* *ff*

Kk 7

Clarinetto Basso.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Clar. I.

f p p < f > p 2 ff ff

Langsam.
Lento.

ff dim. p pp

molto espress.

Etwas bewegt. *rall.* Langsam.
Con moto. Lento.

ff p p cresc.

Viol. I.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

f p ff p

Ob. e Clar.

cresc. ff p cresc.

Nn

ff p cresc. ff

Oo

ff p cresc. p

4 Pp 8

più f p p cresc p

Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* Etwas breiter. *Poco allargando.* Fl. I. e Ob. Wieder etwas bewegter. *Poco animato.*

p cresc.

Ob. 2 3 10 8 9 10

4 Rr 2

f più f ff ff > p p < f

ff

ff tr

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

in B.
Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *dim.* *> p* *p*

Etwas beschleunigend.
Poco accelerando.

più p *p* *cresc.* *f*

Wieder wie zuvor.
Come prima.

pp *poco a poco cresc.* *ff dim.*

p *p* *più p* *pp* *poco a poco cresc.*

Der Vorhang wird aufgezo- gen.
The Curtain rises.

ff dim. *> p* *ff* *ff* *ff* *dim.*

Erste Scene.

p *pp* *poco cresc.*

più cresc.

Fl. II e III.

pp

Brang.

Ich hö-re der Hör-ner Schall.
I still hear the sound of horns.

pp *ff*

Viola

ff *p* *molto cresc.* *f*

Cor. I.

f > p *> p* *f* *p*

Clarinete Basso.

Ob. I.

11 *f* 3 E 1 2 1

cresc. *p* < *f* *dim.* 1 2 3 4 5 6 20 *Viola* 21 *f* *p* < *f* > *F* *più f* *dim.*

Ein wenig mässiger.
Poco meno mosso.

ff *f* > *f* *più f* *ff* > < *ff* *sf* > *p* 6

Wieder lebhafter.
Più animato come prima.

4 2 *p* *cresc.* *ff* 2 *f* *dim.* 2 *f*

poco rall. Ein wenig mässiger als zuvor, *ben marc.*
Poco più moderato ancora. 7 G 10 *accel* 3

dolce *p* *più p* 8 *p* *p* *p*

Isolde Sehr zurückhaltend. *Molto ritardando.* Mässig bewegt. *Moderato con moto.* *poco riten.* 6 2

fass.te das Werk in ih.re Hand.
plannig our doom in her own way.

Sehr bewegt.
Molto animato.

f *p* *cresc.* - - - - -

Immer bewegter.
Sempre più animato.

dim. 1 *f* *f* > *f* *meno f* *p* *cresc.* - *più cresc.* - - - - -

f *f* *sempre f* *ff* 1

ff *dim.* *p* 5 H 2 2 *f* *f* *ff*

1 2 3 4 5 6 1 1 3 *ff* *dim.* *p* *più p* *più p*

Immer belebter.
Sempre più animato.

p *cresc.* - - - - - *f* 20 16

Clarinetto Basso.

Zweite Scene.

Vcl.

1 2 *f* *ff* *ff* *ff* *ff*

sempre ff (Die σ wie zuvor im $\frac{2}{2}$)
(The σ as before in the $\frac{2}{2}$)

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor) *accel. molto accel.*
Molto vivace. (quicker than the previous)

1 *p* 13 *Ob. 2* *p molto cresc. ff*

20 *K* 18 19 20 21 *ff* *ff* *ff* *f dim.*

Timp.

f *dim.* *piu f* *ff* *dim.* *f* *cresc. L*

dim. p *f p* *f p* *f dim.* *cresc. p < p dolce* *p* *Hefig drängend. Stringendo molto.*

M *cresc. p* *f* *p* *p* *p < p piu p* *7* *8* *9* *Tromp.*

Immer sehr schnell. Sempre molto presto.

f piu f ff ff ff ff ff *4* *mf < ff > p < f < ff* *3*

Sehr schnell. Ein wenig zurückhaltend. *Tempo primo.* *Sehr lebhaft. Molto vivace.* *poco riten. N*
Molto presto. Poco ritenuto. *a tempo* *a tempo*

2 3 *Viola* 4 *Fl.picc. 4* *f > p* *p <*

5 *riten.* *1* *a tempo* *1* *1* *1* *dolce*
f *p < f* *f >* *Viol. II. 2* *ff >* *piu f* *cresc. p < p <*

6 *bo* *20* *1* *1* *1* *1* *p* *cresc. f* *dim. p* *p* *f* *f* *p*

0 1 15 *accel. 3*
cresc. f *ff* *f* *piu f piu f ff*

P

Clarinetto Basso.

Allmählich zurückhaltend.

Poco a poco ritenuto.

3 3 Cor. I. *p dolce* *pp* *p dolce* *più p*

Etwas belebend.

Poco animando.

Schnell belebend.

Accelerando subito.

6 1 *p poco cresc.* *1 più cresc.*

Wieder ganz belebt. Immer sehr lebhaft.

Vivace come prima. Sempre molto vivace.

8 *ff* *p cresc.* *f* *p cresc.*

Sehr schnell. *Allegro molto.*

3 4 *ff* *p* *più p*

Immer noch sehr bewegt.

Sempre molto vivace.

Sehr lebhaft. *poco*
Molto vivace. riten.

15 16 *ff* *ff dim. > p* *sf > p* *sf* *p*

a tempo

7 8 9 *cresc.* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Ein wenig mässiger.

Un poco più moderato.

Etwas zurückhaltend.

Poco ritenuto. meno riten.

7 8 *p* *più p* *pp* *mf > p* *più p*

Sehr belebend.

Molto animando.

1 2 3 4 *pp molto cresc.* *f* *p* *cresc.* *più f* *ff* *R*

Sehr belebt.

Etwas zögernd. *Molto*

Poco rall. animato.

7 1 9 *p cresc.* *f dim.* *p* *1* *9* *Ob. I. 1*

Viola

8 2 1 2 *p* *più p* *p* *cresc.* *f* *dim.* *dim. p dolce*

Immer mehr belebend.

Sempre più animando.

Immer lebhafter.

Più vivace.

2 4 *2 accel. a tempo* *cresc.* *p < f* *p* *p* *f* *p <*

Sehr schnell. Viel langsamer werdend.

Molto presto. Molto lento.

Wieder lebhaft.

Tempo primo.

8 9 10 *f* *p <* *2* *p <* *più p* *pp* *8* *9* *10*

Clarinetto Basso.

1 2 3 4 5 6 3 U 24 25 1

ff *dim.* *p* *cresc.* *f* *p* *p*

p *sf* *pp* *cresc.* *ff*

Cor. I e II.
Etwas gedehnt.
Poco steso.

accel. 1

Langsamer, und allmählich immer langsamer.
Rallentando sempre poco a poco.

dim. *ff* *ff* *p* 5 *p dolce* *più p* *pp*

Mässig langsam.
Lento moderato.

4 5 *pp* *poco cresc.*

O sink her-nie-der, Nacht der
O night of-rap-ture rest up-

dim. *pp* *dolce* *pp* *p < p*

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. Wieder mässig langsam.
Allargando. Ritenuto e largo. *Lento moderato come prima.*

2 3 4 1 2 3 4 *poco cresc.* *poco f* *p* *cresc.* *molto ff* *dim.* *più p* 3 17

p *p* *cresc.* *ff* *dim.* *p*

Viol. I. *W* *Erstes Tempo.* *Tempo primo.* 1

ff *dim.* *più p* 8 *ppp* *poco cresc.*

dim. *più p* *ppp*

pp *p* *pp* *mf > p* *pp* *p > pp morendo*

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

dim. 4 *dim.* 4 *dim.* 4 *Z* *dim.*

11 Viol. I. 12 *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Ein wenig belebend.
Poco animando.

Sehr ruhig. (♩ = ♩)
Molto tranquillo.

poco a tempo *riten.* *Etwas zögernd und sehr ruhig.* *Poco ritenuto e molto tranquillo.*

7 12 1 1 2 3 7

Viol. I. 1

Clarinetto Basso.

Langsam. (♩) Lento.

Etwas belebend, aber unmerklich. Animando, ma molto poco.

Clar. I.

Sehr lang. molto lungo

p *pp* *cresc.*

p *pp* *cresc.* *cresc.*

Sehr ruhig. Molto tranquillo.

Nicht schleppend. Con moto.

Die sechs genau den sechs des früheren 3/4 Taktes entsprechend. Trist. The six quavers exactly equivalent to those of the late 3/4 movement.

pp *cresc.* *f* *dim.* *p*

So star-ben wir, um un-ge-trennt e-wig ei-nig, oh-ne End' 16 Bb 14
O might we then to geth er die, each the oth er's own for aye,

Fl. I.

pp *cresc.* *f* *dim.* *p*

p *morendo* *f* *dim.* *p*

in A.

Immer mehr belebend. Sempre piu animando. Lebhaft mit Steigerung. Allegro, con elevazione.

f *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *molto cresc.* *piu f*

Sehr lebhaft und schnell. Molto vivo e presto.

ff *dolce* *p* *ff* *dim.* *dolce* *piu p*

pp *cresc.* *f* *p* *cresc.*

f *dim.* *p* *dolce* *poco cresc.*

poco cresc. *molto cresc.* *ff* *dim.* *p* *p* *p*

p *dolce* *p* *p* *p*

Clarinetto Basso.

Gg₄ *Hh*

molto cresc. *f* *p* *cresc. dim.* *più p* *pp* *p* *p*

Sehr drängend.
Molto affrettando.

pp *f* *più f* *ff* *ff*

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

ff *sempre f* *più f*

Noch drängender.
Più stringendo.

p *mf molto cresc.* *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell.
Prestissimo.

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (♩ mässiger)
The previous tempo. (♩ slower)

ff *Cor. III e IV.* *Viola*

Allmählich etwas langsamer.
Poco a poco allargando.

Mässig bewegt.
Con moto moderato.

p *f* *ff* *Fl. II.* *Viola*

Mässig langsam.
Lento moderato.

p *f* *dim.* *p* *p* *cresc.* *f* *dim.* *p* *I*

sempre molto espress.

p *p* *poco cresc.* *più cresc. ff*

poco riten.

dim. *p* *p* *p* *p* *cresc.* *f* *1*

Wieder mässig langsam. Etwas bewegter.
Lento moderato come prima. Poco animato. riten.

Lebhaft. accel.
Vivace.

rall.

cresc. *ff* *dim.* *più p* *pp* *Ob. e Fl.* *1*

Breit.
Largamente. rall. Marke. rall.

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

p *p* *p* *p* *cresc.* *f* *3* *1*

da Tri-stan mich ver-rieth? *dolce ed espress.*
and Tris-tan's honour dies?

Clarinetto Basso.

Belebend. Mehr belebend.
Animando. Più animando.

p cresc. - - - - - *f* *f* *dim.* *più p*

Belebt. Belebend.
Con moto. Animando.

p *p* *p* *p* *p*

Viol. I.

Viel langsamer.
Molto più lento.

pp

Viol. I.

riten.

p cresc. *f* *p* *p* *p dolce* *poco cresc.* *f*

Wieder bewegter.
Più animato.

f *dim.* *p* *dim.* *p* *p*

pp *cresc.* *fp* *cresc.* *più f* *ff*

dim. *cresc.* *f* *f*

p cresc. *poco accel.* *rall.* *p* *f*

pp *poco cresc.* *dim.* *pp* *ff* *rit. a tempo* *ff* *ff*

Kk

dim. *rall.*

Sehr langsam. a tempo
Adagio.

p *molto rall.* *molto espress.* *dolce*

Clarinetto Basso.

1 3 6 20 21 2 1

pp *p più p* *Adagio.* *rall.*

Fl. I.

Mässig langsam. (Die langsamer als zuvor) *poco riten.* a tempo

Lento moderato. (The slower than the previous)

4 5 6 7 8 8 1

Ob. I.

Viol.

in B.

pp *pp* *p più p* *pp* *pp* *p*

L1 3

poco riten. a tempo *poco riten.* Etwas bewegt. *Con moto.*

3 3 3 4 5 6 7 1

p *p più p* *f* *dim.* *p*

Viol. I.

poco riten. a tempo

2 1 2

p più p *pp* *pp*

pp *cresc.* *f* *p* *rall.* *molto rit.*

1 1 1

Langsam und zögernd. *Lento e ritardando.* Lebhaftes Zeitmass. *Tempo vivo.*

2 6 Mm.

pp dolciss. *morendo* *sf* *p* *cresc.* *f*

poco accel. a tempo *poco accel.* Noch lebhafter. *Più vivo.* *molto riten.*

riten. 1 *tr* *riten.* 1 *tr* *molto riten.* 1

p *p cresc.* *f* *p* *p cresc.* *f*

Etwas langsam. *Poco meno mosso.* *accel.* *riten.* Wieder lebhaft. *Vivace come prima.*

2 3 4 1 2 3 *più f.*

f *dim.* *p* *Viol. I.* *pizz.* *p molto cresc.* *ff* *ff* *ff*

1 2 3 4 5 6 7 2

ff *ff ff* *p più p*

Clarinetto Basso.

DRITTER AUFZUG.

in B.
Mässig langsam.
Lento moderato.

Erste Scene.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

1 2 12 1 2 26 8

Viol. I.

Cor. ingl. 28 *accel. rall. a tempo poco rall. molto rit.*

9 10 11 12 2 1 4 1 1

a tempo Viol. I. 5 7 *poco riten. a tempo accel. a tempo accel. riten.*

1 2 9 A 13 3 16 2 2

Langsam. *Lento.* Cor. ingl. 1 2 3 4 *sehr zögernd. molto allarg. a tempo* 2 3 3 *Lebhaft. rall. Vivace.* 10 B 5 2 *cresc.*

Etwas langsam. *Poco lento.* Vorheriges Zeitmass. *L'istesso tempo.* 21 22 *Cor. III.* *Belebend. Animando.* 16 *Ein wenig breiter. Poco largamente.*

6 1 2 3 4 1 2 6 3 2

Clar. I. *poco rall. Poco più lento.* *Etwas langsamer. Poco più mosso.* *Etwas bewegter.* 3 2 6 3 5 2 *Cor. I.*

Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* Immer mehr belebend. *Sempre stringendo.* Etwas breiter. *Poco largamente.* 5 *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.* 2 3 4 5

2 8 1 1 1 1

Trombe

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend. *Rallentando molto poco a poco.* *espress.* *dim.*

Mässig langsam. *Lento moderato.* *Trist.* *ppp*

Die Sonne sah ich nicht, noch sah ich Land und
The sun — I could not see, nor paysage fair, nor

Sehr langsam. *Adagio.* 6 7

Sehr allmählich belebend. *Poco a poco animando.* *Cor. III.* 3 4 5 6 *poco f dim. p < cresc. f dim. p < f > ppp cresc.*

Clarinetto Basso.

Belebt, doch nicht zu schnell.

Animato, ma non allegro.

D

più f ff > p dim. f p < f > p < f > p < più f

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

p cresc. p cresc. p cresc. p cresc.

E

f p pp poco cresc. cresc. f molto cresc. p

Bewegt.
Con moto. 3

Etwas gedehnt.
Poco steso.

p p < f > dim. più p pp f > p f > p f > p

p p < sf > p < sf > accel. p cresc. p 1 F 2 riten. accel. riten. f f

Sehr bewegt.
Molto mosso.

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

accel. ff ff 2 p dim. più p

Immer ruhiger.
Sempre più tranquillo.

pp

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato cominciando e poi stringendo subito.

rall. Langsamer.
Più lento.

p cresc. 1 2 3 4 5 6 7 8 2 G 5 2 13

Schnell belebend.
Stringendo subito.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

poco a tempo
riten. 6

Etwas mässiger als Anfangs.
Poco più moderato che nel cominciamento.

8 H 22 I 11 Vcl. 3 4 5 8

Etwas breit.
Poco largamente.

7 poco riten. accel. a tempo poco riten. a tempo

1 1 2 L 8 2 1 Ob. e Clar.

Noch beschleunigend.
Sempre stringendo.

Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter. Weniger gedehnt.
Molto ritenuto. Più allargando. Meno largo.

2 3 4 5 2 2 2

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.
Vivace, ma non cominciando troppo presto.

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco più stringendo.

p cresc. poco a poco f 13

Clarinetto Basso.

Mässig langsam.
Andante moderato,
Fag. I e II.

Tr. 14 *ff* 13 *ff* *p* 23 24 25 *p* 9

Sehr zurückhaltend. Etwas weniger zurückhaltend.
Molto ritenuto. Poco meno ritenuto.

Cor. I. 10 *p* 3 3 1 *p*

Erstes Zeitmass.
Tempo primo. 3

p *p* 6 *accel.* 8 9 10 11

Cor. II.

N molto tenuto
f *più f*

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

sempre f *più f ff*

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima.

14 *p* *dim.* *pp* 3 *p* *f*

Etwas belebend.
Poco animando.

0 *dim.* *p* *riten. a tempo* 2 1 *p dolce* *più p* *pp* 1

3 *f* *p < f* *p* 3 *cresc. f* *f*

f *più f* *ff* 11 12 13 *f* *f*

Cor. III e IV.

poco rall. *a tempo* (Etwas schleppend.)
(Poco strascinante.)

più f *ff* 1 *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

sf sempre f 3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 *più f*

Clarinetto Basso.

Gedehnt.
Steso.
7

Fl.
Etwas drängender.
Poco più stringendo.

dim. più f ff

Breit.
Largamente. Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

1 R
ff ff ff p cresc.

muta in A.
Zurückhaltend. Sehr zurückhaltend. Mässig. Etwas lebhafter. Wieder gedehnter.
Ritenuto. Molto ritard. Moderato. Poco più vivo. Ancora più steso.

in A.
Sehr mässig.
Molto moderato.

Mässig langsam.
Andante moderato.

1 S 14 10 Clar.
p dolce

Sehr ruhig und nicht schleppend. Breit.
Molto tranquillo ma non strascinante. Largamente.

Lebhafter.
Più vivace.

Clarinetto Basso.

Allmählich immer mehr belebend.
Sempre poco a poco animando.

First staff of music with dynamics: *p cresc.*, *p*, *cresc.*, *f*

Second staff of music with dynamics: *p cresc.*, *tr*, *più f*

muta in B. Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Third staff of music with dynamics: *ff*

Fourth staff of music with dynamics: *Cor. ingl.*, *14 in B.*, *p*, *cresc.*

Fifth staff of music with dynamics: *ff*, *U Cor. I e II.*, *V Ob. e Cor. III.*, *Noch schneller. Più presto.*, *12 Cor. IV.*

Sixth staff of music with dynamics: *ff*, *ff*, *più f*

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accel.

Seventh staff of music with dynamics: *W*, *1 2 3 4 5 6*, *1*, *ff*, *ff*, *ff*

Früheres Zeitmass.
Tempo primo. *stacc.*

Eighth staff of music with dynamics: *8*, *f*, *ff*

Immer beschleunigend.
Sempre accelerando. *poco riten.* *accel.*

Ninth staff of music with dynamics: *più dim.*, *29*, *Vcl.*, *1 2 3 4 5 7 1*, *f*

Kurw. bleib mir treu. lich am Bett!
hold thee tran. quil.ly here!

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Tenth staff of music with dynamics: *p*, *molto cresc.*, *ff*, *p*, *f*, *p*, *f*

Eleventh staff of music with dynamics: *1 2 1 2*, *Fag. I.*, *3*, *1*, *f*, *cresc.*, *p*, *cresc.*, *p*, *cresc.*, *f*

Twelfth staff of music with dynamics: *2.*, *2 accel.*, *Z*, *p*, *4*, *ff*

Clarinetto Basso.

Ob. II. 3 2

f *piu f* *ff* *p*

cresc. *f* Cor. III e IV. *accel.*

cresc. *f* *accel.*

5 6 3 3 Aa 2 2

f *ff* *ff sempre*

Viol. I. 3 4 7 Bb

ff *ff sempre*

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

3 3 3 3 *espress.*

espress.

Sehr langsam.
Adagio.

Cc 4 2 pp

dim. *dim.* *pp*

Etwas zurückhaltend. Noch mehr zurückhaltend.
Poco ritenuto. Più ritenuto.

piu lento. *Bewegt. accel. Animato.* *Viol. I.* 2 3 4 1

dolce piu p *f* *ff* *ff* *dim.*

Mässig langsam. *Lento moderato.* Belebter. Belebt. *Piu vivo. Animato.* Etwas gedehnt. *Poco steso.* 2 *rall.* Mässig langsam. *Lento moderato.*

p 4 *f* *dim.* *p* *piu p* 1

p *f* *dim.* *p* *piu p*

Belebend. *Animando.* Zurückhaltend. *Rallentando.* Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Bewegter. *Piu animato.*

2 *f* *dim.* *p* 1 *piu p* 2 *p dolce* 1 *p*

f *dim.* *p* *piu p* *p dolce* *p*

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto. 2

cresc. *p* *pp* *p* *piu p* *pp* *molto cresc.*

cresc. *p* *pp* *p* *piu p* *pp* *molto cresc.*

Bewegter. *Piu mosso.* Immer bewegter. *Sempre piu mosso.* Heftig bewegt. *Molto animato.*

ff 1 *ff* 2 *ff* 1 *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

Immer heftiger. *Sempre stringendo.* Allmählich wieder nachlassend. *Poco a poco rall.* Langsam. *Lento.*

15 Viol. I. 1 2 pp pp

ff *ff* *pp* *pp*

Clarinetto Basso.

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Noch lebhafter.
Allegro animato. Più vivo.

Wild.

Furioso.

10 Basso 26 Dd 11 1 16 Ee 17 Ff 12

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

Langsamer.
Più lento.

espress.

1 2 3 1 2 1 2 3 1

Langsam.
Lento.

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più ritenuto.

dim. più p pp pp

Mässig.
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

pp poco cresc. 2 cresc.

Zurückhaltend.
Ritardando.

in A. Poco stringendo. Mässig bewegt.
Moderato con moto.

dim. più p 7 10 Vcl. 1 2 p < p dolce

Belebend. Allmählich zurückhaltend.
Animando. Ritardando poco a poco.

p p p 13 viol. I. 1 2 3 3 pp

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

Etwas bewegter.
Poco più animato.

pp pp cresc. f > p 5 p dolce p

p pp cresc. pp < dim. più p pp

più p molto cresc. f p < f p < f p p cresc.

pp pp cresc. f

dim. - - - più p - pp pp < > pp < >